

If you are our guest, we are blessed to have you join us in worship today. Those who attend Mass at the Cathedral regularly are invited to be actively involved in this vibrant parish family.

Si usted es nuestro invitado, estamos bendecidos de que usted se una a nosotros en la Celebración Eucarística del día de hoy. Aquellos que asisten regularmente a la misa en la Catedral están invitados a participar activamente en esta parroquia vibrante..

Mass Schedule Saturday / sábado 5 pm English, 7 pm español
Sunday/domingo
Horario de las Misas 7 am español, 9 am English, 10:30am español,
12:30 pm English, 2:00 español, 4 pm español,
Daily Mass Monday through Friday
12 Noon English, 7 pm español

Reconciliation/ Reconciliación Saturday/ sábado 4 pm-5 pm
Monday – Friday / lunes - viernes
30 minutes before noon & 7 pm Mass
30 minutos antes de la misa de las 12 (mediodía) y 7 pm

Eucharistic Adoration, Holy Hour, Chaplet of Divine Mercy
Adoración al Santísimo, Hora Santa, Coronilla de la Divina Misericordia

First Friday / Primer viernes, 8 am - 6 pm

Holy Hour every Monday / Hora Santa cada lunes 7:30 pm español

Gift Shop/ Tiendita

Sunday / domingo 8 am - 4 pm (closed/cerrado 11 a m - 12 pm)

Tuesday / martes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Friday / viernes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Office Hours/Horas de Oficina Parroquial

Sunday / domingo 9 a m - 4 pm

Monday / lunes – Friday / viernes 9 am – 5 pm

Saturday / sábado 9 a m - 4 pm

2215 Ross Avenue • Dallas, Texas • 75201

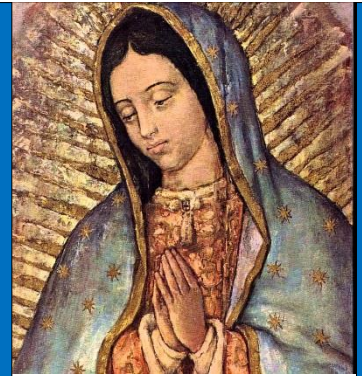
214-871-1362 email: info@cathedralguadalupe.org

www.cathedralguadalupe.org

Most Reverend Edward J. Burns, DD, *Bishop of Dallas*

Most Reverend Gregory Kelly, DD, *Auxiliary Bishop*

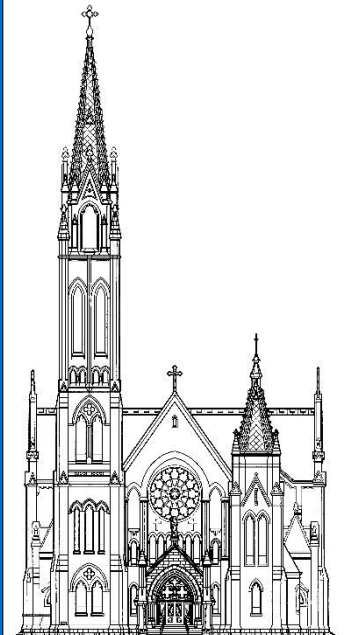
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, *Rector*



WELCOME

**Cathedral
Shrine
of the
Virgin
of Guadalupe
Dallas, Texas**

BIENVENIDO



PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL

Rector / *Rector*
Father Stephen Bierschenk
sbierschenk@cathedralguadalupe.org 469.329.6224

Parochial Vicar / *Vicario*
Father Angel Torres
atorres@cathedralguadalupe.org 469.329.6232

In-Residence / *En residencia*
Father Louis Chijioke
Ichijioke@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Permanent Deacons / *Diáconos*
Deacon Benito Garcia
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Héctor Rodriguez
hrodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6239

Deacon Charlie Stump
cstump@cathdal.org 214.379.2883

FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR

Baptisms / *Bautizos*
Parish Office / *Oficina Principal*
srodriguez@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records
Quinceañeras y Registros Sacramentales
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222

Director of Marriage Ministry
Directora de Ministerio de Matrimonios
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org 469.329.6239

Quinceañera and Wedding Coordinator
Coordinadora de Quinceañeras y Bodas
Maria del Rosario Ruiz
cruiz@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Funerals / *Funerales*
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org 469.329.6239

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA

Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa
Imelda Ramirez
iramirez@cathedralguadalupe.org
469.329.6223
Religious Education Administrative Assistant
Asistente Administrativa de Educación Religiosa
Olga Madera
omadera@cathedralguadalupe.org 469.329.6227

RCIA Coordinator
Coordinador de RICA
Alex Adams
rcia-rica@cathedralguadalupe.org 469.329.6225
Parish Faith Formation
Formación de Fe Parroquial
Omar Enrique Garcia
espigayvid17@icloud.com 469.329.6225

**ADMINISTRATIVE STAFF
PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration
Directora de Administración
Sandra Cortinas
scortinas@cathedralguadalupe.org 469.329.6252

Director of Front Office Operations
Directora de Operaciones de Oficina Principal
Sharon Rodriguez
srodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6229

Parish Office Manager
Gerente de Oficina Parroquial
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222
Director of Safe Environment
Directora de Ambiente Seguro
Silvia Sanchez
ssanchez@cathedralguadalupe.org 469.329.6238

MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA

Music Department Coordinator / Webmaster
Coordinador del Departamento de Música / Sitio Web
Juan Medrano
jmedrano@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Director of Children's Choirs
Directora de Coros de Niños 469.329.6228

Carol Anne Taylor
ctaylor@cathedralguadalupe.org
Director of Spanish Choirs
Directora de Coros Hispanos 469.329.6261

César Anguiano
canguiano@cathedralguadalupe.org
Cathedral Organist
Organista de Catedral 469.329.6261
Chris Johnson
cjohnson@cathedralguadalupe.org

**COMMUNITY OUTREACH /
DIVULGACION COMUNITARIA**

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*
svdpcathedralguadalupe@gmail.com
214.628.0405 English / 214.628.3484 español

STAY CONNECTED

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral

Visit us online at: www.cathedralguadalupe.org

From the Rector

A man arrived in 1953 at the Chicago railroad station to receive the Nobel Peace Prize. He stepped off the train, a tall man with bushy hair and a big mustache. As the cameras flashed and city officials approached with hands outstretched to meet him, he thanked them politely. Then he asked to be excused for a minute. He walked through the crowd to the side of an elderly black woman struggling with two large suitcases. He picked them up, smiled, and escorted her to the bus, helped her get on, and wished her a safe journey. Then Albert Schweitzer turned to the crowd and apologized for keeping them waiting. It is reported that one member of the reception committee told a reporter, "That's the first time I ever saw a sermon walking."

(Roy T. Lloyd, *Charades and Reality*)

It is interesting that the scribes and the Pharisees at the time of Jesus knew all about religion. And they knew well their place in society. They were used to being respected and given honor because they were considered to be closer to God than most ordinary people were able to be. The problem came to be that they did not make sure that what they expected everyone else to be was actually reflected in the reality of their personal life. That is why so often Jesus calls them hypocrites.

The challenge Jesus gives is to be what we say we are. He gives a litany of titles to avoid: teacher, father, master. Each of these positions are part of life, but the prestige associated with them does not come from the position itself. Jesus offers a different standard. "... whoever humbles himself will be exalted." We are a teacher only if we are a true teacher. We are a father only when we are a true father. We are a mother only when we are a true mother. We are a worthy master only when we are a true guide to others as we lead them to be someone better. Humility gives us the ability to admit it is not about us at all. There is someone more important.

Whatever we do is about reflecting and honoring Jesus, whom we are committed to follow and imitate. That is why we say we are Christians. But, we have to always be considering if that is true. It is not enough to

simply carry the title. We live in a nation of great freedom and opportunity. We are able to enjoy life, and plan a bright future for our children, and work hard to accomplish good things in our life. We are grateful. But the truth of that is discovered in how we use our opportunities – if we have a concern for those who are newly with us, seeking the same opportunities; if we look for opportunities to help someone else by blessing them with our own money, not waiting for some community program to do so.

We know that suffering and struggles cannot be avoided in life. And Jesus is clear that if we are his disciple, we will be invited to take up our cross every day and follow him. But, it is a temptation to look at the happiness and comfort someone else enjoys and feel jealous because our life is so different. It is difficult to remember that a loving Father is guiding our life when all our plans seem to be falling apart and we are upset and frustrated by the direction of our life. The Cross is a powerful sign of the depth of love that Jesus has for us. But, it is also the test of whether our love for Jesus is truly what we say it is.

We know there is no end to people who are difficult to like, and moments of decision about if we will forget what we like and give someone else the pleasure of having their way instead. We know that in spite of our good will, there will always be someone who is selfish and infuriating in the way they treat us. We may even know that sometimes we are better than someone else, and have accomplished more. But, in the eyes of Jesus, what is important is that we keep things in the right perspective. Our being a follower of Jesus is not about what we say we are, it is about what is true about the way we think about others, and what we say to them, and how we treat them. A title is not enough. Each of us is meant to be a sermon walking, truly putting into practice our love for Jesus as we love those around us.

Fr. Stephen W Bierschenk

Walking like Jesus



Veteran's Day November 11, 2017



We pray that God will bless the men and women who have served our nation in the Armed Forces who are celebrated this weekend.

STEWARDSHIP REPORT

October 29, 2017

Collection \$18,891.50

2nd Collection \$ 3,241.00

*Thank you for your
generosity!*

OFFICE CLOSED NOTICE

The Cathedral office will be closed Friday, November 10th in observance of Veteran's Day. We will celebrate Mass (English) at 12:00 noon and Mass (Spanish) at 7:00 p.m. We will return Saturday, November 11th at 9:00 a.m.

Bulletin:

Please send your bulletin or pulpit announcements to Juanita Gonzales at jgonzales@cathedralguadalupe.org

Día del Veterano
11 de noviembre 2017



Oremos que Dios para que bendiga a los hombres y mujeres que han servido a nuestra nación en las Fuerzas Armadas que se celebramos este fin de semana.

Reporte de
Corresponsabilidad
29 de octubre 2017

Colecta \$18,891.50
2^{da} Colecta \$ 3,241.00
Gracias por su generosidad.

NOTICIA DE OFICINA
CERRADA

La oficina de Catedral estará cerrada el viernes, 10 de noviembre observando el Día del Veterano. Celebramos Misa (ingles) a las 12 mediodía y Misa (español) a las 7:00 p.m. Regresamos sabado, 11 de noviembre a las 9:00 a.m.

Un Mensaje del Rector

Un hombre llegó en 1953 a la estación de ferrocarril de Chicago para recibir el Premio Nobel de la Paz. Le bajamos del tren, un hombre alto con pelo tupido y un gran bigote. Como las cámaras destellaban y los funcionarios de la ciudad se acercaron con las manos tendidas a reunirse con él, les agradeció educadamente. A continuación, pidió ser excusado por un minuto. Caminó a través de la multitud, al lado de una anciana mujer negra luchando con dos grandes maletas. Él los recogió, sonrió, y la acompañé a la estación de autobuses, le ayudó a subirse al autobús, y le deseo un viaje seguro. A continuación, Albert Schweitzer se dirigió a la multitud y pidió disculpas por haberlos hecho esperar. Se informó de que un miembro de un comité de recepción le dijo a un reportero, "Es la primera vez que veo un sermón caminar". (Roy T. Lloyd, *Charadas y realidad*)

Es interesante que la de los escribas y los fariseos en el tiempo de Jesús sabían todo acerca de la religión. Y sabían bien su lugar en la sociedad. Ellos estaban acostumbrados a ser respetado y recibir honores porque se consideraba que estaban más cerca de Dios que la mayoría de la gente podía estar. El problema llegó a ser que no aseguraron de que lo que les espera a todos por ser realmente lo que se refleja en la realidad de su vida personal. Es por eso que tan a menudo Jesús les llama hipócritas.

El reto que Jesús ofrece es ser lo que somos y no lo que decimos. Él da una letanía de títulos para evitar: maestro, padre. Cada una de estas posiciones son parte de la vida, pero el prestigio asociado con ellos no proviene de la propia posición. Jesús ofrece una norma diferente. ". . . Quienquiera que se humilla será enaltecido." Somos un maestro sólo si somos un verdadero maestro. Somos un padre sólo cuando somos un verdadero padre. Somos una madre sólo cuando somos una verdadera madre. Somos un digno maestro sólo cuando tenemos un verdadera guía para que nos lleve a ser alguien mejor. La humildad nos da la posibilidad de admitir que no es acerca de nosotros en absoluto. Hay alguien más importante.

Lo que hacemos es reflexionar y honrar a Jesús, a quien estamos comprometidos a seguir e imitar. Es por eso que decimos que somos cristianos. Pero, siempre tenemos que estar considerando si es verdad. No basta con llevar el

título. Vivimos en una nación de gran libertad y oportunidad. Somos capaces de disfrutar de la vida, y planificar un futuro brillante para nuestros niños, y trabajar duro para lograr cosas buenas en nuestra vida. Estamos agradecidos. Pero la verdad de la que se descubre en cómo utilizamos nuestras oportunidades es - si tenemos una preocupación para aquellos que están recién con nosotros, buscando las mismas oportunidades; si queremos buscar oportunidades para ayudar a alguien por bendecir con nuestro propio dinero, no esperando que haya o existe algún programa comunitario para hacerlo.

Sabemos que el sufrimiento y las luchas que no puede evitarse en la vida. Y Jesús está claro que si vamos a ser discípulo, seremos invitados a tomar nuestra cruz cada día y seguirlo. Pero, es una tentación mirar la felicidad y comodidad si alguien goza y siente celoso porque nuestra vida es tan diferente. Es difícil recordar que un padre amoroso está guiando nuestra vida cuando todos nuestros planes parecen estar cayendo a pedazos y estamos disgustados y frustrados por el sentido de nuestra vida. La cruz es un signo fuerte de la profundidad del amor de Jesús por nosotros. Pero, también es la prueba de que nuestro amor por Jesús es verdaderamente lo que decimos.

Sabemos que no hay fin a las personas que son difíciles de aceptar. Hay momentos de decisión acerca de si se olvidan lo que nos gusta y dar a alguien más el placer de tener su camino en su lugar. Sabemos que a pesar de nuestra buena voluntad, siempre habrá alguien que es egoísta y exasperante en la manera en que nos tratan. Incluso podemos saber que a veces estamos mejor que alguien, y han logrado más. Pero, a los ojos de Jesús, lo importante es mantener las cosas en la perspectiva correcta. Nuestro ser; un seguidor de Jesús no es acerca de lo que decimos que somos, es acerca de lo que es verdadero acerca de la manera en que pensamos acerca de los demás, y lo que les decimos, y cómo tratarlas. Un título no es suficiente. Cada uno de nosotros está destinado a ser un sermón caminando, realmente poner en práctica nuestro amor a Jesús como amamos a aquellos que nos rodean.

P. Stephen W. Bierschenk

Caminando Como Jesus



INTENCIONES DE LA MISA

sábado, 4 de noviembre 2017
7:00 pm Guadalupanas
domingo, 5 de noviembre 2017
7:00 am Santísimo
10:30 am Guadalupanas
2:00 pm †Maria Isabel & †Victoriano Alvarez
4:00 pm †Lorenzo Hernandez
lunes, 6 de noviembre 2017
7:00 pm Guadalupanas
martes, 7 de noviembre 2017
7:00 pm Guadalupanas
miércoles, 8 de noviembre 2017
7:00 pm Guadalupanas
jueves, 9 de noviembre 2017
7:00 pm Guadalupanas
viernes, 10 de noviembre 2017
7:00 pm Guadalupanas



MASS INTENTIONS

Saturday, November 4, 2017
5:00 pm Lanh Nguyen
Sunday, November 5, 2017
9:00 am Armando Araiza
12:30 pm Truyen Tran
Monday, November 6, 2017
12:00 pm †Rita Samantha & †Teresa Lopez
Tuesday, November 7, 2017
12:00 Denise Aguilar
Wednesday, November 8, 2017
12:00 pm †Pilar Taitano
Thursday, November 9, 2017
12:00 pm †Juan Cuevas Aleman
Friday, November 10, 2017
12:00 pm †Juan Gabriel Barrios

THANK YOU SO MUCH!!

We are blessed to have so many volunteers who worked for many months to make our Carnival a success. May God bless you for your sacrifices on behalf of this wonderful community.



¡¡MUCHISIMAS GRACIAS!!

Hemos sido bendecidos con tantos voluntarios que trabajaron durante muchos meses para que nuestro Carnaval haya sido un éxito. Que Dios los bendiga por sus sacrificios en nombre de esta maravillosa comunidad.

MINISTERIO DE ADICCIONES

Y

CO-DEPENDIENTES

SHALOM

De la comunidad de
Catedral Santuario de la Virgen de Guadalupe
Te invita a su evento

Rompiendo Cadenas



18 de noviembre 2017

En el Gran Salon

Invitado

Rev. Angel Torres

Horario: 7:45 am – 3:45 pm

Si tú o algún ser querido está sufriendo a causa de las adicciones este es el llamado que estabas esperando. Para mayor información 214-298-7402 214-316-1985

El programa contendrá información no apta para Menores de 12 años.

ESTE EVENTO ES TOTALMENTE GRATUITO

AMBIENTE SEGURO

La comunidad de la Catedral es bendecida en tener muchas personas que dedican su tiempo al servicio de nuestra parroquia. El programa de Ambiente Seguro ayuda a asegurar que nuestros niños y adultos vulnerables están protegidos en todo momento. Se recuerda a todos los voluntarios de asistir a una de estas clases para poder recibir un nuevo gafete para el próximo año. Gracias por su participación.

Próximo día de entrenamiento:

Jueves 11/16/17 Salón 201

Renovar Gafete 7:00pm-8pm (Español)

Nuevo Voluntario 8:00pm-9pm (Español)

SAFE ENVIRONMENT

The community at the cathedral is blessed to have many who give their time in service to our parish. The Safe Environment program helps to assure that our children and vulnerable adults are protected at all times. All volunteers are reminded to attend one of these classes in order to receive a new badge for the coming year. Thank you for your participation.

Next Training Date:

Tuesday 11/14/17 Room Conf. B

Renew Badge 7:00pm-8pm (English)

New Volunteer 8:00pm-9pm (English)

¡ Ven Con Nosotros! Abril 1-10, 2018

Te invitamos de peregrinación a los santuarios de España y Portugal con el Padre Angel. Visitaremos las ciudades de Fátima, donde se apareció la Virgen; Santiago de Compostela, Ávila y Madrid entre otras. El viaje será de abril 1-10, 2018. Para mayor información por favor llamar a Cesar Herrera al 469-417-9797 o por email a cherrera@exploreyourfaith.org.



Join Us!! April 1-10, 2018

You're invited to join the pilgrimage to visit the sanctuaries of Spain and Portugal with Father Angel. We will visit the cities of Fatima, where the Virgin appeared; Santiago of Compostela, Avila and Madrid among others. The trip will take place April 1-10, 2018. For more information, please contact Cesar Herrera at 469-417-9797 or by email at cherrera@exploreyourfaith.org.

KERMES

CARNIVAL

GANADORES / WINNERS

1^{er} Premio/1ST Prize: Jose Alonzo Rodriguez: **\$7,500.00**

2^{ndo} Premio/2nd Prize: Celerino Zaragoza: **\$4,000.00**

3^{er} Premio/3rd Prize: Juan Mejia: **\$1,000.00**

Sponsor of the week: Elam Road Pharmacy